

Agricultural and Food Processing Clearance Order
Pedido de Empleados para Agricultura y Procesamiento de Alimentos

U.S. Department of Labor
Employment and Training Administration



O.M.B. Approval No. 1205-0134, Expires 09/30/2009

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--------|----|------------------|--|----------------|---|------------------|---|-----------------------|---|-------------------|---|------------------|---|-------------------|---|--|--|
| 1. Employer's Name and Address (Number, Street, City, State, Zip Code, and telephone number) Nombre y Dirección del Empleador (Número, calle, ciudad, código postal y teléfono) | | Numbers 4, 5, 6, 7 and 8 for State use only. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Simpelaar Fruit Farms (315) 963-3628 6018 NY St. Rt. 3 Mexico, NY 13114 | | 4. Industry Code / Código de Industria 111331 Apples/Manzanas | 5. Job Order # / No. Orden de Empleo NY0928959 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Location and Direction to Work Site / Dirección del lugar de trabajo At 6018 NY Rt. 3, Mexico, NY and/or 3768 Pilgrimport Rd., Lyons, NY. (see attachment / para más detalles vea N/A) | | 6. Occupational Title and Code / Título Ocupacional y Código Gen. farmworker 45-2092.02 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Location and Description of Housing / Dirección y Descripción de la Vivienda One trailer and one modular home on the farm, 3768 Pilgrimport Rd., Lyons, NY. Two trailers at 392 County. Rt. 1 Oswego, NY Barracks/Barracas Number/Numero Total Capacity/Capacidad Total 4 22 Employer assures the availability of no cost or public housing which meets the full set of applicable standards. El patron asegure la disponibilidad de la vivienda sin costo alguno y que llena todos los requisitos del estado. (If additional space is needed, use separate sheet of paper. / Si necesita mas espacio, utilice documento adicional.) (see attachment / para más detalles vea # 1 & 5) | | 7. Clearance Order Issue Date / Fecha de Tramite: JAN 19 2010 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. No. of Workers Requested / No. de Trabajadores Pedidos 4 | | 8. Job Order Expiration Date / Fecha de vencimiento: 3/24/2010 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Anticipated Period of Employment / Periodo Anticipado de Empleo From/ Desde: 2/24/10 To/Hasta: 11/7/10 | | 9. Anticipated Hours of Work per Week / Horas Anticipadas de Trabajo por Semena <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td>Total:</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>Sunday / Domingo</td> <td></td> <td>Monday / Lunes</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Tuesday / Martes</td> <td>7</td> <td>Wednesday / Miercoles</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Thursday / Jueves</td> <td>7</td> <td>Friday / Viernes</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Saturday / Sabado</td> <td>5</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | | | | Total: | 40 | Sunday / Domingo | | Monday / Lunes | 7 | Tuesday / Martes | 7 | Wednesday / Miercoles | 7 | Thursday / Jueves | 7 | Friday / Viernes | 7 | Saturday / Sabado | 5 | | |
| | | Total: | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sunday / Domingo | | Monday / Lunes | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tuesday / Martes | 7 | Wednesday / Miercoles | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Thursday / Jueves | 7 | Friday / Viernes | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Saturday / Sabado | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Collect Calls Accepted/Se Aceptan Llamadas a Cobrar de: Employer / El Empleador Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Local Office/Oficina Local Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13. Board Arrangements / Arreglo de Alojamiento Yes/Si Workers must buy and prepare own meals. / Los trabajadores compraran y prepararan sus propios alimentos. (see attachment / para más detalles vea # 2 & 6) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14. Referral Instructions / Instrucciones para el Referimiento de Candidatos Contact Employer Directly, Steve Simpelaar 6018 NY. St. Rt. 3, Mexico, NY (315) 963-3628 or Nearest One Stop Office (see attachment / para más detalles vea # 2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15. Job Specifications / Descripción del Trabajo (If more space is needed, summary of Material Job Specifications in ENGLISH can be included in separate document, and may also be included in SPANISH) Manually plant, cultivate, and harvest fruits. Use hand tools, such as shovels, trowels, hoes, tampers, pruning hooks, shears, and knives. Duties may include tilling soil and applying fertilizers; transplanting, weeding, thinning, or pruning crops; applying pesticides; cleaning, packing, and loading harvested products. May repair fences and farm buildings, or participate in irrigation activities. Set up and operate irrigation equipment. Operate tractors, tractor-drawn machinery, and self-propelled machinery to plow, harrow and fertilize soil, or to plant, cultivate, spray and harvest crops. Repair and maintain farm vehicles, implements, and mechanical equipment. Harvest fruits by hand. Apply pesticides, herbicides or fertilizers to crops. Inform farmers or farm managers of crop progress. Identify plants, pests, and weeds to determine the selection and application of pesticides and fertilizers. Record information about crops, such as pesticide use, yields, or costs. Apples injured by bruising during picking shall not exceed 0% (WNY) for fresh and 0% (WNY) for processing as defined in the U.S. standard for grades. Productivity must be at least 6 bins fresh market and/or 8 bins processing fruit per day. Workers must be physically able to lift up to 80 pounds. Employer will furnish to workers, without cost, all tools and equipment required in the performance of the duties assigned. Workers should report for work with their own suitable work clothing. Field temperatures may range from 0 to 90+ degrees (F) with possible wet morning conditions. *Workers referred against this order must have a minimum of 1 month experience in performing tasks described in this order. (see attachment / para más detalles vea # N/A) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

C-09363-21678

| 16. Wage Rates, Special Pay Information and Deductions / Tarifa de Pago, Información Sobre Pagos Especiales y Deducciones (Rebajas) | | | | | | | | |
|---|------------------------------|---|---|--|---------------------------------|--------|----|----------------------------|
| Crop Activities / Cultivos | Hourly Wage Salario por Hora | Piece Rate / Unit(s) Pago por Pieza/ Unidad(es) | Special Pay (bonus, etc.) Pagos Especiales (Bono, ect.) | | Deductions / Deducciones | YES Si | NO | Pay Period Período de Pago |
| | | | | | | | | |
| Orchard Work-Wayne Cty. | \$9.70 | | | | Social | X | | Weekly / Semanal |
| Orchard Work-Oswego Cty. | \$10.48 | No | No | | Federal Tax Impuestos Federales | X | | |
| Harvest work-Wayne Cty. | \$9.70 | | | | State Tax Impuestos Estatales | X | | Bi-weekly / cada 2 sem |
| Harvest work-Oswego Cty. | \$10.48 | | | | Meals (comidas) | | X | |
| | | | | | Other (specify) / Otro | | X | Other / Otro |

More Details About the Pay / Más Detalles Sobre el Pago

None/Ninguno

(see attachment / para más detalles vea N/A)

17. Transportation Arrangements / Arreglos de Transportación (Please explain)

(See Attachments/Vea Anexos #3 & #4)

(see attachment / para más detalles vea # 4 & 5)

18. Is it the prevailing practice to use Farm Labor Contractors (FLC) to recruit, supervise, transport, house, or pay workers for this (these) crop activity(ies)? Es la costumbre en el area de usar Contratistas Agricolas para reclutar, supervisar, transportar, dar vivienda, ó pagarte a los trabajadores en este/estos tipo(s) de cosecha(s)/sembrado(s)? Yes/Si No X If you have checked yes, what is the FLC wage for each activity?/Si contesto "Si," cual es el salario que le paga el Contrausta Agrícola para cada actividad?

19. Unemployment Insurance provided / Seguro por Desempleo. Yes No
 20. Workers' compensation insurance provided / Indemnización por accidente de trabajo: Yes X No
 21. Are tools provided at no charge to the workers? / ¿Se le proveen las herramientas de trabajo a los trabajadores sin cargo alguno? Yes X No

22. List any arrangements which have been made with establishment owners or agents for the payment of a commission or other benefits for sales made to workers. (If there are no such arrangements, enter "None")/Indique todo acuerdo o convenio con los propietarios del establecimiento o sus representantes con respecto al pago de una comisión u otros beneficios por ventas hechas a los trabajadores. (Si no hay ningún acuerdo o convenio, indique "Ninguno")

None/Ninguno

23. List any strike, work stoppage, slowdown, or interruption of operation by the employees at the place where the workers will be employed. (If there are no such incidents, enter "None")/ Enumere todo huelga, paro o interrupción de las operaciones por parte de los empleados en el lugar de empleo. (Si no hay, indique "Ninguno")

None/Ninguno

| | |
|--|---|
| 24. Address of Office / Dirección de la Oficina donde | 25. Name of Local Office Representative (include direct dial telephone number) / Nombre |
| New York State Department of Labor One Stop Office nearest to you | New York State Department of Labor One Stop Office nearest to you |

26. Employer's Certification: This job order describes the actual terms and conditions of the employment being offered by me and contains all the material terms and conditions of the job. Certification del Empleador: Esta orden de trabajo describe los términos y condiciones de trabajo y contiene todos los materiales, terminus, y condiciones ofrecidos. Employer's Signature & Title/ Firma y Título del Empleador

Steven Sumpelaar (general partner)

READ CAREFULLY. In view of the statutorily established basic function of the Employment Service as a no-fee labor exchange, that is, as a forum for bringing together employers and job seekers, neither the ETA nor the State agencies are guarantors of the accuracy or truth-fulsness of information contained on job orders submitted by employers. Nor does any job order accepted or recruited upon by the One-Stop Career Center constitute a contractual job offer to which the One-Stop Career Center, ETA or a State agency is in any way a party.

Public reporting burden for the ETA Form 790 is estimated to be approximately 60 minutes per response, including time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and reviewing the collection. Respondents' obligation to reply to these requirements is obligatory by 29 CFR 853.500 and 44 U.S.C. 3501. Persons are not required to respond to this collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Public reporting burden for this collection is estimated to average 8 minutes per response, including the time to review instructions, search existing data sources, gather and maintain the data needed, and complete and review the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection, including suggestions for reducing this burden, to the U.S. Department of Labor, Migrant and Seasonal Farmworker Program, Room S4209, Washington, D.C. 20210.

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR****ATTACHMENT NO 1
ORDER NO. NY 0928952**

Item # 15, Employer will furnish to workers, without cost, all tools and equipment required in the performance of the duties assigned. Workers should report for work with their own suitable work clothing. Field temperatures may range from 0 degrees to 90+ degrees with possible wet morning conditions.

Productivity must be at least 6 bins fresh market and/or 8 bins processing fruit per day.

Approximate dates various tasks will be performed. Exact dates depend on weather, growing and crop conditions.

PESTICIDE TRAINING: The employer is certified in the use and application of pesticides per Federal Environmental Protection Agency and State Department of Environmental Conservation requirements. The employer assures that workers hired under this order who will be handling pesticides will be provided appropriate training. N/A (If not applicable, insert N/A)

During temporary periods of time when work specified in the order is not available, The worker may be assigned any combination of the following related tasks:

Time Frame for crop activities: (for 2 or more crops)

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR****ATTACHMENT NO 2
ORDER NO. NY****Assurances & Requirements**

GENERAL: (a) The terms and conditions of this order shall be no less favorable than those contained in any existing labor contract or agreement by me or my agent for the same type of work. A copy of the Work Agreement and/or Job Order shall be posted in the labor camp and be made available. A copy of the Job Order will be provided to the worker no later than the day on which the worker begins employment. The employer assures that the working conditions of this order comply with the applicable Federal and State employment related laws and agrees to abide by the regulations at 20 CFR 655.103, Assurances and 20 CFR 653.501.

(b) Duly authorized State and Federal representatives (including outreach workers) will be allowed reasonable access to the workers during normal working hours.

(c) Workers hired under this order will be required to show evidence of right to work in the United States.

(d) Workers must be able to demonstrate that they are physically able to perform the work specified in this Job Order.

Item #3- Housing beds, bedding and mattresses will be furnished at no cost to the workers. Employer assures that housing will be clean and in compliance with all applicable standards during the occupancy. Workers will be responsible for maintaining housing and surrounding area in a neat and clean manner.

ITEM # 9- (a) Starting Date: The employer may amend the starting date of need by informing the order holding office no later than 2/10/10. If the employer fails to amend the date of need, the employer shall pay eligible workers referred through the interstate clearance system a minimum rate of the current Adverse Effect Wage Rate (AEWR) for each eight (8) hour work day in the first week on which those workers were present and available for work and no work specified in the Job Order (Item #15) is provided.

(a)(i) Failure of workers referred against this order to notify the local office of their continued interest and/or verify the date of need no sooner than 2/11/10 nor later than 2/17/10 will disqualify the worker from the above assurance.

(b) Ending date: No extension of employment beyond the period of employment in the Job Order shall relieve the employer from paying wages already earned, transportation/subsistence expenses and bonuses if applicable.

Item # 10 – Total number of Migrant and Seasonal farm workers needed: 4

ITEM # 11 - Workers are expected to work at least the number of days and hours specified on the Job Order. However, depending on weather, crop or other conditions, workers may be requested, but not required, to work up to seven days per week and/or on their Sabbath and up to 12 hours per day.

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR****ATTACHMENT NO. 3
ORDER NO. NY0928952**

Item #12 - Collect calls will be accepted only from officials of Employment Service Offices.

ITEM # 13 - (a) Employer (~~will~~)(will not) provide three meals per day and will deduct \$ N/A per day. (Deductions will not depress the minimum wage).

(b) Employer (will)(~~will not~~) furnish free dishes, cooking utensils and convenient kitchen and cooking facilities.

(c) Employer (will)(~~will not~~) provide transportation to assure workers access to stores where they can purchase groceries and/or other incidentals and/or medical necessities.

Item # 14- In order to assure the most effective referral and placement of workers, all referrals should be made during normal business hours.

In addition, if the person designated as the contact person on the Summary of Employment Conditions sheet attached to this order is not available, for an extended period of time, there will be someone available at the farm to effectuate referrals.

Item # 16-(a) An hourly rate of not less than the Federal or State Minimum Wage, the Adverse Effect Wage Rate (AEWR), the prevailing hourly rate or the employers hourly rate, whichever is higher is guaranteed to the worker for the period of employment.(Item # 5). In the event DOL promulgates a new AEWR during the recruitment or work contract period that applies to this order, the employer agrees to pay all workers employed in the 2010 season at the 2010 AEWR when it is established.

(b) If a piece rate is offered on the Job Order, the work at the piece rate will be guaranteed to the workers for the stated period of employment unless crop activity is such that the piece rate will not realize the workers an hourly equivalent of at least the current adverse effect wage rate (AEWR), in which case the worker will be paid the equivalent of an hourly rate of not less than the AEWR, the prevailing hourly rate or the employers hourly rate, whichever is highest.

(c) The employer will make the following deductions: (1) FICA (2) Federal/State tax withholdings (3) other (specify). (4) cash advances: (as required) (5) commissary meals, if provided and to the extent permissible under Federal and State wage requirements and(6) voluntary deductions evidenced by written authorization signed by the worker.

(d) Employer will maintain adequate payroll records. Workers will be paid weekly on Friday for work through previous Thursday. A written statement showing (1) employers full name and address, (2) worker's social security number, (3) total hours offered and total hours actually worked or total number of units, if piece rate, (4) total earnings for the pay period, and (5) deductions will be furnished the worker each pay day. (See attachment no. 6 item no. 4 for payday/workweek applicable to this order).

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR**

**ATTACHMENT NO. 4
ORDER NO. NY**

(e) The employer guarantees to offer employment for a minimum of three-fourths of the workdays of the total specified period during which the job order, and all extensions thereof, are in effect. This guarantee begins with the first workday after the worker's arrival at the place of employment and ends on the date specified on the job order or extensions thereof. Workers will no be required to work more than eight hours per day, on their Sabbath or Federal holidays to meet this guarantee. The worker's average hourly earnings will be used under this guarantee where wages are paid on a piece rate basis.

(f) Workers with school age children who have migrated with such children and who depart in time to return home for the beginning of the school year shall be paid, in addition to the basic wages, any bonus or other incentive payments or other expenses to which they would be entitled had they stayed the entire job order period.

(g) The employer may terminate workers' employment hereunder at any time with notification to the local Dept. of Labor Office for any of the following reasons:

(1) Refusing, without just cause, to perform the duties for which the worker was recruited and hired.

(2) Committing a serious act of misconduct or breach of discipline.

(3) Failure to reach productivity standards, if applicable. (See Attachment 1 Item #15)

Six bins fresh and eight bins processing. S.S.

(4) Job Abandonment- being absent for more than one (1) work day, as shown in Item 11, without prior notification to the employer.

When worker is terminated under any of these provisions, or if the worker voluntarily terminates his employment, the employer shall not be liable for the three-fourths guarantee.

Item # 17- Employer agrees to reimburse inbound transportation and pay \$9.90 per day subsistence expenses per day without receipts and up to \$39 per day max with receipts, to each worker, or any person, government agency or private organization which, on behalf of the worker has paid or advanced such transportation and subsistence expenses, from the residence, place of last employment or place of recruitment to the job site after the worker has completed 50% of the stipulated period of employment, from initial date of need or from the day after actual arrival of worker if later than the stated date to report.

(b) The employer assures, that, the employer will bear and pay transportation related expenses either directly to the provider of travel or indirectly to reimburse the worker so that the workers weekly pay is not diminished below the applicable Federal minimum wage required by Section 6 of the Fair Labor Standards Act, 29 UCS 201.

(c) Employer will provide or pay the cost of return transportation and subsistence to each worker who completes the employment period, or who is terminated for medical reasons, or as the result of an Act of God, in route from place of employment to place of recruitment, except when the worker is not returning to his place of recruitment and had subsequent employment with an employer who will bear transportation expenses.

CORRECTION APPROVED BY
NATIONAL PROCESSING CENTER
MG ON 01/13/2010
DATE

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR**

**ATTACHMENT NO. 5
ORDER NO. NY 0928952**

(d) Employer will not be responsible for providing return cost of transportation and subsistence enroute from place of employment to place of recruitment if the worker voluntarily abandons the job or is terminated for cause.

(e) The amount of transportation payment will be equal to the most economical and reasonable similar common carrier charges for the distance involved. All transportation provided by the employer will be by common carrier of other transportation facilities which conform to the applicable regulations of the Interstate Commerce Commission or the United States Department of Labor. If requested by the worker, the employer will assist in making transportation arrangements.

(f) Employer will provide transportation, at no cost to the worker, from the employer provided housing to the actual work site and return at the end of the day.

Item # 18- (a) Employer will not contract with crew leaders currently acting in violation of the Migrant and Seasonal Worker Protection Act (MSPA).

(b) Employer will negotiate any and all crew leader fees directly with the crew leader.

(c) Crew Leaders anticipating employment in New York State will be required to register with the New York State Department of Labor and pay a \$200.00 crew leader registration fee in addition to any other fees that may be applicable.

**STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR**

**ATTACHMENT NO. 6(con't)
ORDER NO. NY 0928952**

SUMMARY OF EMPLOYMENT CONDITIONS

10. DEDUCTIONS FROM WAGES:

| Type: | Amount: |
|-------------------------------|----------------|
| Social Security | \$ As Required |
| Federal/State Withholding Tax | \$ As Required |
| Meals | \$ N/A |
| Other | \$ No |

11. NOTES TO WORKER (See Item 24 of ETA 790)

A copy of the full job order is available for inspection at the order holding office. The employer has guaranteed your first week wages unless he notifies this Department of Labor Office of a later starting date by 2/10/10.

In order for you to be eligible for this guarantee, you must contact the Dept. of Labor Office during the period of 2/11/10 and 2/17/10 at:

NYS Dept. of Labor
200 North Second St.
Fulton, New York 13069
(315) 591-9000

Any Department of Labor Job Service Office will assist you in doing this.

12. Work tasks to be performed:

Alternate and pay during first week in case of crop delay:

32797

STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF LABOR

ATTACHMENT NO. 7
ORDER NO. NY 0928952

REQUEST FOR CONDITIONAL ACCESS INTO CLEARANCE SYSTEM

NAME OF EMPLOYER: Simpelaar Fruit Farms

LOCATION AND DESCRIPTION OF HOUSING: Two trailers at 392 Ctv. Rt. 1, Oswego, New York and one trailer and one wood frame building on the farm 3768 Pilgrimport Rd. in Lyons, New York

I hereby request conditional access into the intrastate/interstate clearance system so that my clearance order can be transmitted to labor supply states in a timely manner for the recruitment of agricultural workers.

As a condition of placing my order into clearance, I assure that such housing will be in full compliance with the requirements of the U.S. Department of Labor and Part 15 of the New York State Sanitary Code for Migrant Labor Camps by 1/20/10, which is 35 days prior to occupancy.

Representatives from the New York State Department of Labor, New York State Health Department and/or U.S. Department of Labor are invited to inspect such housing at any reasonable time to verify its condition.

Steven Simpelaar
EMPLOYER'S SIGNATURE

12/23/09
DATE